

Mama Louise Ngandu, mbula 45, lelo mbula 24 oyo ye akomá na Belgique. Asilisá kelasi na nzebi ya politiki na bobongo Université Libre de Belgique pe ya Molakisi ya boyangeli misala ya leta. Mama na bana minei oyo, azali ndakisa ya bamama oyo ya tembe. Ata ko azali mama moboti, amipesi na makambo ya ndenge na ndenge mingi mingi na makambo etali bamama. Azali moko ya bakeli pe mama mokonzi ya lokumu ya Lisanga ya bamama ya Afrika (UFA). Lelo oyo azali mosali ya likolo na leta ya Belgique. Toyambaki ye na biro na biso ya babalabala Louvain 146 epai wapi tosokolaki na ye na oyo Etali Mobembo na ye.

Madame Louise Ngandu, 45 ans, est arrivée en Belgique il y a de cela 24 ans. Licenciée en Sciences Politiques de l'Université Libre de Bruxelles, Maître en Management public, cette mère de 4 enfants est l'exemple de ces femmes battantes qui, tout en assumant les responsabilités familiales, s'est toujours engagée pour diverses causes, notamment celle des femmes. Elle est cofondatrice et présidente honoraire de l'Union des Femmes Africaines (UFA). Elle travaille dans la Fonction publique belge. Nous l'avons reçue dans nos locaux sur chaussée de Louvain 146 pour une interview sur son parcours

**Louise
Ngandu**



BSM : Yo wana na Kinshasa, na Lubumbashi... na Belgique. Louise Ngandu azali nani ?

Mwa koseka. Atali etutu (mur) liboso ya komibwaka.

LNg : Ezalaka tango nyonso pasi komilobela soki ozali nani. Kombo na ngai Louise Ngandu. Nazali na mbula 45, naútá Congo epai wapi nazalaki kofanda tii na nakomaki na mbula 21. Sima naye kolanda mobali na ngai. Nazali na bana minei. Mibale basi bakomi na kelasi ya likolo.

BSM : Osalaki nini tango oútaki Kinshasa.?

LNg : Na Kinshasa, nazalaki kotanga ISP Gombe. Kasi nasilisaki te po esengaki nátambola. Tango nakomaki na Belgique, lokola nazalaki na diplom kaka ya secondaire, ezalaki pasi po na kokota na bomoi ya mosala awa. Nabandaki na koyekola kingelesa. Naboti mwana na ngai ya mwasi ya liboso pe sima ya mbula mibale oyo ya mibale. Wana, nazalaki kosala misala ya mike mike po na kotikala na bomoi po mbongo ya libota ezalaki kokoka te.

BSM : Misala ya mike ya ndenge nini ?

LNg : Kobetela bato bamémoire na bango, kobatela bana, kokombola,...Tango mwana na ngai ya mwasi ya mibale akokisi mbula minei, nazwi mokano ya kozongela kelasi. Esalaki mbula sambo oyo nakataká kelasi na Congo. Esengaki nákende kosala jury central po na kozwa lingisi ya eteyelo ya mibale (école secondaire) liboso ya kokomisa na ULB.

BSM : Mama na ndembé.

LNg : Ee. Namikomisasi na bobongó ya ULB na nzebi ya politiki. Namilobelaki 'te, soki nazwi te na mbula ya liboso, natiki. Kasi nazwaki penza mokano ya kolonga. Likambo ezalaki kokembisa ngai ezalaki tango mosusu molakisa akoloba na koleka makambo oyo eleká awa tango ngai nazalaki na Congo.

BSM : Na Afrika mingi mingi batangisaka makambo oyo eleká kala awa na Poto kasi oyo ya pene te... Yo moko oyebaki kozanga koyeba na yo. Osalaki nini po na kozipa yango ?

LNg : Nazalaki koluka koyeba yango na butu. Nazalaki na ngenge ya kozala na bato nzinga nzinga na ngai oyo bazalaki kolakisa ngai mikanda ya kotanga. Moko na bango ezalaki tata na bana na ngai. Ye azalaki kolakisa ngai nzela ya koluka. Suka suka nalongaki na suka ya mbula.

BSM : Wana onganzami.

LNg : Na ndenge ya muke te. Namindimaki ngai moko. Nakobaki kelasi tii na suka. Nasilisaki ná mbano. Nayeri kozwa ebonga ya molandi na lingomba ya koyekola oyo etali lisapo ya kingunda.

BSM : On vous voit à Kinshasa, à Lubumbashi... en Belgique. Qui est Louise Ngandu ?

Un petit sourire. Elle regarde le mur avant de se lancer.

LNg : C'est toujours difficile de dire qui on est soi-même. Je m'appelle Louise Ngandu. J'ai 45 ans, je viens du Congo où j'ai vécu jusqu'à mes 21 ans. Puis j'ai rejoint mon mari. J'ai 4 enfants dont deux sont déjà au niveau supérieur.

BSM : Vous arrivez de Kinshasa. Qu'est-ce vous faites ?

LNg : A Kinshasa, j'étais à l'Institut Supérieur de Commerce. Mais je n'ai pas pu terminer mon graduat car je devais voyager. Arrivée en Belgique, ce n'était pas facile de me retrouver dans la vie professionnelle ici, car n'ayant pas terminé mon graduat, mon seul diplôme était celui des humanités supérieures. Je me suis inscrite à un cours d'anglais. J'ai eu ma première fille et deux ans plus tard, ma deuxième. Entre-temps, je faisais de petits jobs pour survivre, les revenus du ménage étant insuffisants.

BSM : Quels genres de petits jobs ?

LNg : Taper des mémoires, faire le baby-sitting, le nettoyage,...Quand ma deuxième fille a eu quatre ans, j'ai décidé de reprendre les études. Ça faisait sept ans que j'avais arrêté les études en quittant le Congo. J'ai été obligée de passer le jury central pour obtenir le certificat d'enseignement secondaire supérieur avant de m'inscrire à l'ULB.

BSM : Un vrai défi à relever.

LNg : Oui. Je me suis inscrite à l'ULB en sciences politiques. Je me suis dit, si je rate la première année, j'abandonne. Mais j'étais déterminée. La première année était dure car il arrivait souvent que les professeurs fassent allusion à des événements historiques d'ici que je n'avais pas appris au Congo.

BSM : Évidemment qu'en Afrique, on enseigne l'histoire ancienne de l'Europe mais pas l'histoire récente...Qu'est-ce que vous avez fait face à cette lacune dont vous étiez consciente vous-même ?

LNg : Je me rattrapais le soir. J'ai eu la chance d'avoir un entourage qui m'orientait vers les livres indiqués, notamment le père de mes enfants. Finalement j'ai réussi ma première année.

BSM : Là vous êtes gonflée à bloc.

LNg : Évidemment ! J'ai eu confiance en moi-même. J'ai pu poursuivre mes études en ligne droite jusqu'à mon diplôme de licence que j'ai obtenu avec distinction. Par la suite, j'ai obtenu un contrat d'assistant dans le groupe d'études sur l'histoire de l'immigration.

BSM : Wana esi ezwi pe mwa tango oyo otiá moto na makambo ya baasbl.

LNg : Nazalaki makasi na makambo yango kaka nzela moko nazalaki kokoba bakelasi pe tango nazalaki kosala lokola moluki. Na nzela nyonso mibale wana, eloko ezalaki kokipe makanisi na ngai ezalaki likambo ya kingunda pe ndenge ya Afrika. Mingi mingi Congo po babosanaka misisa epai etikalá te. Lisolo ya nzela ya moluká pe babosanaka yango te.

BSM : Kozala na yo na kati ya lingomba wana ya boluki ememelaki yo likambo ya malonga ?

LNg : Nazalaki na lingomba ya koyekola lisapo ya kingunda pe mama Anne Morelli azalaki moyangeli na ngai. Akomaki mokanda moko na oyo etali kingunda na Belgique ya bato baútá Italie. Namonaki ndenge azalaki komipesa po na bato ya ekolo na ye. Yango etindaki ngai pe nájala kozala na Belgique ya bato baútá Afrika. Yango wana nakotaki na lingomba Boyokani ya bato ya bikolo ya Afrika na Poto (CCAEB) epai wapi nazalaki mama mokonzi molandi, kobanda 1995 kino 1997.

BSM : Bamonaka yo pe na masangá ya bamama.

LNg : Ee. Nakendeki kutu lokola ntoma ya bamama ya Afrika ya baindo na koyangana ya monene ya minei oyo esalamaki na Pekin. Ezalaki na molongo ya Bokutani ya Baútá oyo Bafandaka na Lisanga ya Poto. Nabanzi lisusu : wana mwana na biso ya misato azali na sanza sambo. Nazalaki kobenda miliki ya mabele na tongo po na kokoba komelisa ye tango nakozonga. Mobembo wana etindaki ngai názwela makambo na ndelo mosusu. Nakutanaki na basi oyo babundaka po na makambo ndenge na ndenge. Kasi likambo esangisaki bango nyonso, ezalaki bitumba na oyo etali nko oyo basalaka basi po na koboya bango na makambo ndenge na ndenge.

Na Pékin, nakutanaki na mama Alixin ya Boyokani ya Bamama Balobi Lifalanse ya Belgique (CFFB). Ye asengaki ngai nákota na lingomba yango pe nákamba komision ya kingunda. Nandimaki pe tii lelo nazali na esengo ndenge nandimaki ebonga yango. Natikalaki kuna mbula motoba, kobanda 1995 kino 2001.

BSM : Ça faisait déjà un bout de temps que vous étiez active dans l'associatif ?

LNg : J'étais active dans le mouvement associatif pendant que je poursuivais mes études, puis par mon emploi de chercheur. Je m'intéressais aussi bien à la problématique de l'immigration qu'à la situation de l'Afrique et spécialement du Congo car on reste lié à ses racines et à l'histoire de sa migration.

BSM : Votre passage dans ce groupe d'étude vous a-t-il apporté quelque chose ?

LNg : J'étais dans le groupe d'étude sur l'histoire de l'immigration et Madame Anne Morelli était mon promoteur. Elle avait écrit un livre sur l'immigration italienne en Belgique. J'étais touchée par l'intérêt historique qu'elle accordait à sa communauté et cela a suscité en moi un intérêt pour la présence africaine en Belgique. C'est ainsi que j'ai adhéré au Conseil des Communautés des Africains en Europe (CCAEB) où j'ai assuré la vice-présidence de 1995 à 1997.

BSM : On vous retrouve aussi dans le mouvement des femmes.

LNg : Oui. J'ai eu l'occasion d'aller représenter les femmes d'Afrique noire lors de la quatrième conférence mondiale de Pékin dans le cadre du Forum des Migrants de l'Union Européenne. Je me souviens, notre troisième fille avait sept mois. Je tirais le lait chaque matin pour pouvoir continuer l'allaitement à mon retour. Ce voyage m'a donné une autre dimension. J'ai rencontré des femmes qui luttent pour des causes diverses mais il y avait un dénominateur commun dans ces combats notamment les discriminations dont elles étaient et sont encore victimes.

A Pékin, j'ai été intéressée par Madame Alixin, qui était à cette époque présidente du CFFB (Conseil des femmes francophones de Belgique). Elle m'a proposé d'adhérer au Conseil et de présider la Commission immigration, ce que j'ai accepté et je ne le regrette pas. Par la suite je suis entrée dans le conseil d'administration. J'y suis restée 6 ans de 1995 à 2001.



BSM : Mosala ya leta ezali esika ya malamumu po na etumba yango ?

LNg : Na leta, okosala momékano lokola bato nyonso. Balekisi yo te. Ozwi na mayele na yo. Okoki makambo.

BSM : Esengeli pe kotikala na makoki tango okoti na mosala.

LNg : Po na yango, esengeli tango nyonso koluka koyeba. Ézala na kotanga mikanda to na kelasi.

BSM : Wana ezali kaka po na leta te. Ata na misala misusu to pe baoyo bazali na bosomele.

LNg : Ee. Kotanga ezali kolona. Esengi tango nyonso kozala na ndelo oyo esengami. Tomikangamá na kati ya badiplom pe tokanisaka 'te tokomi. Esengeli komizongisa na ndelo ya boyebi tango nyonso. To pe koyeba kolanda lokolo. Nakokaki komilobela 'te : tina nini ya koluka mindondo ya kotanga Boyangeli. Kasi lelo, boyebi wana ezali kosalisa ngai tii na makambo ya baasbl pe mango-mba epai wapi natiaka moto.

BSM : Nalingi, liboso ya kosilisa masolo na biso, tózongela mwa moke likambo etali : « ndenge nini biso bato mwindu tomonamaka awa na Belgique. » Po na baoyo batalaka lopo, tokobongola bango te. Kasi tokoki kondima te bázwa biso lokola bilemba oyo bakoki kokamola kingo tongo midu pokwa kasi bátala biso lokola batalaka bato nyonso.

LNg : Esengeli kotika bizaleli ya kobondela po na kozwa lisungi. Komibimisa mobola ekotombola yo te. Esengeli kolakisa tina na biso awa. Tozali mishina te. Tosalaka pe tokotisaka mbongo na kesi ya leta lokola bato nyonso. Na biteni nyonso ya bomoi awa, makambo biso tomemi ezali komonana polele. Tozali na koyeba na biso, tozali pe na suka. Kasi esengeli tózwa bomoi na biso na maboko pe kokoka kotia mosapi na mikakatano na biso pe kolukela yango biyano biso moko.

BSM : Omoni 'te tomonamaka te na makambo ya mboka oyo ?

LNg : Te, nabanzi nde ezali kozanga koyeba malamumu komikotisa ya bato ya Afrika na bomoi ya mboka oyo eyambi bis ope kozanga komonisama ya misala na biso. Ndenge ya kobima na kaka oyo ezali ya kofungola maboko pe komikotisa lisusu makasi na makambo ezali kosalama nzinganzinga na biso. Esengeli kobimaka, kotalaka makambo nini ezali koleka na bakartié tofandaka to pe na bisika misusu ya Belgique. Yango ekopesa nzela kaka ya komikotisa malamumu te kasi pe ya kozwa basango oyo ekoki kozala na litomba. Nakopesa ndakisa ya lisolo nazalaki na yango na moyangeli ya eteyelo moko. Ye atunaki ngai : « po na nini baboti mingi ya baúta Afrika bayaka na mayangani ya kelasi te ? » Ezali malamumu te kotikala na mopanzi na biso.

BSM : La fonction publique se prête mieux à ce combat ?

LNg : On a passé le concours. On n'a pas été favorisé. On est méritant.

BSM : Il faut aussi une fois qu'on est embauché, rester compétitif.

LNg : Pour pouvoir le rester, il faut entretenir les connaissances.

BSM : Ça, ce n'est pas seulement pour la fonction publique. Même pour ceux qui sont dans d'autres secteurs ou même ceux qui sont au chômage.

LNg : Oui. Apprendre c'est toujours investir et il faut correspondre à un certain niveau d'exigences. Nous sommes trop enfermés dans nos diplômes et nous croyons que nous sommes arrivés. Il faut se remettre à niveau tout le temps et être flexible. J'aurai pu me dire à quoi bon faire encore les études en management ? Mais aujourd'hui ces connaissances me sont utiles dans l'associatif et autres organisations où je suis impliquée.

BSM : Je voudrais avant de terminer notre entrevue revenir un peu à la problématique de l'image des Noirs en Belgique. Pour les racistes, nous n'allons pas les changer. Mais nous n'allons pas accepter qu'ils nous prennent pour des faibles à qui on peut tordre le cou à longueur des journées mais qu'ils nous considèrent comme des citoyens normaux.

LNg : Il faut arrêter de se lamenter. L'image misérabiliste ne nous honore pas. Il faut positiver la présence noire en Belgique. Nous ne sommes pas de profiteurs, loin de là, nous sommes sur le marché de l'emploi. Nous travaillons et sommes des contribuables comme tout citoyen de ce pays. L'apport des Africains est visible dans différents domaines. Nous devons nous prendre en main et être à même d'identifier nos problèmes et d'y apporter des solutions.

BSM : Trouvez-vous que nous sommes encore absents dans le paysage socio-culturel ?

LNg : Je ne pense pas. Mais il y a une méconnaissance de l'implication des Africains dans la société d'accueil et un manque de visibilité des actions qu'ils mènent à différents niveaux. Une des manières de sortir de cette ornière est de s'ouvrir et s'impliquer davantage dans les activités de son quartier ou ailleurs dans d'autres coins de la Belgique. Cela permet non seulement une bonne insertion mais c'est aussi l'occasion d'être mieux informés sur les opportunités éventuelles. Je l'illustrerai par cet entretien que j'ai eu avec un directeur d'école qui me posait la question : « pourquoi la plupart des parents africains ne viennent pas aux réunions de classe ? » Il ne faut pas vivre en marge de la société.